

A Bíróság (II. tanács) 2006. február 23-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság

(C-546/03. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségzegés – A Közösségek saját forrásai – Közösségi Vámkódex – A behozatali, illetve kiviteli vám beszedésére irányuló eljárás – E vámoknak megfelelő saját források késedelmes folyósítása és a késedelmi kamat megfizetésének elmulasztása)

(2006/C 131/13)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Diaz-Llanos La Roche és G. Wilms meghatalmazottak)

Alperes: Spanyol Királyság (képviselő: M. Muñoz Pérez meghatalmazott)

Az alperest támogató beavatkozók: Dán Királyság (képviselő: J. Molde meghatalmazott), Finn Köztársaság (képviselő: A. Guimaraes-Purokoski meghatalmazott), Svéd Királyság (képviselő: K. Wistrand meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés – A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet 220. cikke (HL L 302. 1. o., magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 4. kötet, 307. o.) és a vámtartozásból származó behozatali vagy kiviteli vámok összegének könyvelésbe vételéről és a megfizetésének feltételeiről szóló, 1989. június 14-i 1854/89/EGK tanácsi rendelet (HL L 186., 1. o.) 5. cikke – Az Európai Közösségek saját forrásainak késedelmes megfizetése a vám utólagos beszedése esetén – A Bizottság részére történő késedelmes jóváírásból eredő késedelmi kamat megfizetésének megtagadása

Rendelkező rész

1) A Spanyol Királyság,

a) mivel nem tartotta tiszteletben a vámtartozásból származó behozatali vagy kiviteli vámok összegének könyvelésbe vételéről és a megfizetésének feltételeiről szóló, 1989. június 14-i 1854/89/EGK tanácsi rendelet 5. cikkében, és 1994. január 1-től kezdődően a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet 220. cikke (1) bekezdésében meghatározott, a vámtartozásból eredő vám összegének utólagos könyvelésbe vételére vonatkozó határidőt, ami késedelmet okozott a saját források rendelkezésre bocsátásában,

b) mivel nem fizette meg az Európai Közösségek Bizottsága részére a Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 1988. június 24-i 88/376/EGK, Euratom tanácsi határozat végrehajtásáról szóló, 1989. május 29-i 1552/89/EK,

Euratom tanácsi rendelet 11. cikke és 2000. május 31-től kezdődően a Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 94/728/EK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom tanácsi rendelet 11. cikke alapján az e kérelemre vonatkozó kamatot,

nem teljesítette a fenti rendelkezések összességéből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság kötelezi a Spanyol Királyságot a költségek viselésére.

3) A Dán Királyság, a Finn Köztársaság és a Svéd Királyság maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 59., 2004.03.06.

A Bíróság (első tanács) 2006. március 16-i ítélete (a Rechtbank Utrecht előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Poseidon Chartering BV kontra Marianne Zeeschip VOF, Albert Mooij, Sjoerdte Sijswerda, Gerrit Schram

(C-3/04. sz. ügy) ⁽¹⁾

(86/653/EGK irányelv – Önálló vállalkozóként működő kereskedelmi ügynökök – A kereskedelmi ügynök fogalma – Egyetlen szerződés megkötése és több éven keresztül évente történő meghosszabbítása)

(2006/C 131/14)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank Utrecht

Az alapeljárás felei

Felperes: Poseidon Chartering BV

Alperes: Marianne Zeeschip VOF, Albert Mooij, Sjoerdte Sijswerda, Gerrit Schram

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Rechtbank Utrecht – A tagállamok önálló vállalkozóként működő kereskedelmi ügynökökre vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról szóló, 1986. december 18-i 86/653/EGK tanácsi irányelv (HL L 382., 17.o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 177. o.) 1. cikke (2) bekezdésének az értelmezése – A kereskedelmi ügynök fogalma – Olyan önálló vállalkozóként működő közvetítő, aki a hajótulajdonos nevében, jutalék fejében folytatott tárgyalásokat annak idején valamely hajóbérleti szerződésről, valamint minden évben annak meghosszabbításáról

Rendelkező rész

A tagállamok önálló vállalkozóként működő kereskedelmi ügynökökre vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról szóló, 1986. december 18-i 86/653/EGK tanácsi irányelv 1. cikkének (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy ha egy önálló vállalkozóként működő közvetítőt csak egyetlen, utóbb több éven keresztül évente meghosszabbított szerződés megkötésével bíztak meg, akkor az e rendelkezés által előírt állandóság feltétele megköveteli, hogy a közvetítőt a megbízó e szerződés sorozatos meghosszabbítására irányuló tárgyalások lefolytatásával is megbízza.

(¹) HL C 59., 2004.3.6.

A Bíróság (első tanács) 2006. március 9-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága

(C-65/04. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségzegés – EAK-Szerződés – Hatály – 89/618/Euratom irányelv – Egészségvédelem – Ionizáló sugárzás – Atomenergia katonai célú felhasználása – Atom-meghajtású tengeralattjáró javítása)

(2006/C 131/15)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: L. Ström van Lier és J. Grunwald, meghatalmazottak)

Alperes: Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselők: C. Jackson és C. Gibbs meghatalmazottak, segítők: D. Wyatt QC és S. Tromans barrister)

Beavatkozó: Francia Köztársaság (képviselők: R. Abraham, G. de Bergues, E. Puisais és C. Jurgensen meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés – A lakosságnak a radiológiai veszélyhelyzet esetén alkalmazandó egészségvédelmi intézkedésekről és a védekezés során irányadó magatartási szabályokról történő tájékoztatásáról szóló, 1989. november 27-i 89/618/Euratom tanácsi irányelv (HL L 357., 31. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 366. o.) 5. cikke (3) bekezdésének megsértése

Rendelkező rész

1) A Bíróság a keresetet elutasítja.

2) A Bíróság az Európai Közösségek Bizottságát kötelezi a költségek viselésére.

3) A Francia Köztársaság maga viseli saját költségeit.

(¹) HL C 94., 2004.4.17.

A Bíróság (első tanács) 2006. február 23-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa

(C-122/04. sz. ügy) (¹)

(A Bizottság hatásköre – A végrehajtási hatáskörök gyakorlásának részletes szabályai – A Forest Focus program végrehajtása)

(2006/C 131/16)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: C.-F. Durand és M. van Beek meghatalmazottak)

Alperesek: Európai Parlament (képviselők: K. Bradley és M. Gómez-Leal), az Európai Unió Tanácsa (képviselők: I. Díez Parra és M. Balta meghatalmazottak),

Az alpereseket támogató beavatkozók: Spanyol Királyság (képviselő: M. Muñoz Pérez meghatalmazott), Finn Köztársaság (képviselő: T. Pynnä meghatalmazott)

Tárgy

A Közösségen belüli erdők és környezeti kölcsönhatások megfigyeléséről (Forest Focus) szóló, 2003. november 17-i 2152/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 324., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 41. kötet, 285. o.) 17. cikke (2) bekezdésének a Forest Focus program végrehajtására irányuló intézkedéseket a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozat (HL L 184., 23. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 3. kötet, 124. o.) 5. cikkében előírt szabályozási bizottsági eljárásban elfogadni rendelő részének megsemmisítése – Az 1999/468/EK határozatban szabályozott végrehajtási eljárások közötti választási lehetőség Tanács általi korlátozása